

SYLABUS PRZEDMIOTU NA STUDIACH WYŻSZYCH

Lp.	Elementy składowe sylabusu	opis
1.	Nazwa przedmiotu	Praktyczna nauka języka specjalizacji – kurs II: podstawowy (język bułgarski)
2.	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot	Wydział Filologiczny Instytut Filologii Słowiańskiej Katedra Filologii Bułgarskiej i Macedońskiej
3.	Kod przedmiotu	WF-IFS-2.3.1
4.	Język przedmiotu	Bułgarski
5.	Grupa treści kształcenia, w ramach której przedmiot jest realizowany	Grupa treści kierunkowych
6.	Typ przedmiotu	Obowiązkowy dla bułgarystów, do zaliczenia semestru
7.	Rok studiów, semestr	Rok II, semestr III
8.	Imię i nazwisko osoby (osób) prowadzącej przedmiot	dr Stanka Bonova Doychinova dr Robert Sendek
9.	Imię i nazwisko osoby (osób) egzaminującej bądź udzielającej zaliczenia w przypadku, gazy nie jest nim osoba prowadząca dany przedmiot	dr Stanka Bonova Doychinova dr Robert Sendek
10.	Formuła przedmiotu	Lektorat
11.	Wymagania wstępne	Znajomość języka bułgarskiego na poziomie A2/B1
12.	Liczba godzin zajęć dydaktycznych	Lektorat – 90
13.	Liczba punktów ECTS przypisana przedmiotowi	8
14.	Czy podstawa obliczenia średniej ważonej?	
15.	Założenia i cele przedmiotu	Lektorat obejmuje praktyczne ćwiczenie i utrwalanie ważniejszych kategorii języka bułgarskiego; głównym celem jest tutaj przede wszystkim dobre zaznajomienie studentów ze skomplikowanym systemem czasów w języku bułgarskim. Ważną rolę odgrywają także ćwiczenia leksykalne, polegające na poznawaniu nowych form wyrazowych, dostrzeganiu wieloznaczności poznawanych wyrazów oraz zdobywaniu umiejętności właściwego ich użycia w tekście.
16.	Metody dydaktyczne	6 godziny tygodniowo – 15 tygodni: lektorat
17.	Forma i warunki zaliczenia przedmiotu, w tym zasady dopuszczenia do egzaminu, zaliczenia z przedmiotu, a także formę i warunki zaliczenia poszczególnych form zajęć wchodzących w zakres przedmiotu	Ocenianie ciągłe: Warunkiem uzyskania zaliczenia z przedmiotu jest aktywne uczestnictwo w zajęciach oraz opracowywanie różnego typu prac pisemnych (w języku bułgarskim) na omawiane tematy. Raz w semestrze każdy student przygotowuje półgodzinną prezentację w języku bułgarskim na interesujący go temat.
18.	Treści merytoryczne przedmiotu oraz sposób ich realizacji	Studenci opracowują teksty wcześniej dostarczone przez prowadzącego (teksty popularne, bajki, prasowe, popularno-naukowe), rozmawia się na

temat poruszanych w tekstach problemów, ćwiczy się użycie trudniejszych lub nieznanych wcześniej studentom słów i wyrażań. Nacisk kładzie się na umiejętność rozmowy w języku bułgarskim na określony temat i na umiejętność posługiwania się odpowiednimi formami czasownikowymi (w związku ze skomplikowaną systemem czasów w języku bułgarskim).

Tematy:

1. Човек, човешки взаимоотношения.

а) Лексикален материал, текстове и упражнения, свързани с: външния вид и характера на човека; стереотипи - чужденецът, студентът, професорът, блондинката и др.; семейство, членовете на семейството и техните занимания, отношения в семейството и разпределение на задълженията; устойчиви сравнения и метафори, използвани при описанието на външния вид и характера на човека

б) Притежателни и показателни местоимения в българския език. Пунктуация на сложни изречения, в които се използват такива местоимения. Съответни лексикално-граматически упражнения.

2. В сферата на услугите.

а) Лексикален материал, текстове и упражнения, свързани с: пощенски услуги; банкови услуги; ремонт на уреди; транспортни услуги.

б) Въпросителни, отрицателни, неопределителни местоимения. Упражнения, ролеви игри.

3. Бит и ежедневиe.

а) Лексикален материал, текстове и упражнения, свързани със ситуации, характерни за различни области на ежедневиия живот.

б) Уместност на речта. Идиоматични конструкции. Стилистични упражнения.

4. Работа и работно място.

а) Лексикален материал, текстове и упражнения, свързани с: професии и длъжности; умения и квалификации; започване и напускане на работа; отпуск, пенсия, безработица.

б) Определителният член в българския език. Лексикално-граматически упражнения.

5. Жилище.

а) Лексикален материал, текстове и упражнения, свързани с вида и разположението на жилището, с обзавеждането, с покупка и наем на жилище.

б) Вида на глагола. Минало свършено време. Префиксация и вторична суфиксация на някои глаголи.

6. Легенди, поверия, приказки.

а) Специфика на лексиката, използвана в този тип текстове.

„Легенда за Трифон Зарезан.“

Културна глобализация и национална специфика – 14 февруари.

	<p>Заглавията на световноизвестни приказки, преведени на български и на полски език. Имената на героите в тези произведения.</p> <p>б) Устойчиви сравнения, метафори, наименования на специфични реалии. Стиливи особености на легендите и приказките. Пунктуационни норми при цитиране.</p> <p>7. Популярни български сюжети.</p> <p>а) Анекдоти и вицове. Легенди за България и някои български градове и планини. Съпоставка с полски легенди за основаването на страната, легенди за Краков.</p> <p>б) Преизказно наклонение. Особенности, упражнения.</p> <p>8. Покупки и пазаруване:</p> <p>а) Лексикален материал, текстове и упражнения, свързани с покупки, начини на плащане, с качеството и съставките на стоките; намаления и промоции.</p> <p>б) Минало несвършено време. Особенности на някои глаголи.</p> <p>9. Минало и съвременност.</p> <p>а) Велики личности в българската история. Васил Левски. Световноизвестни българи.</p> <p>б) Сегашно време и сегашно историческо време.</p> <p>10. Избор на професия и планове за бъдещето.</p> <p>а) Слушане с разбиране, упражнения, разказ и опит за дискусия по темата.</p> <p>б) Пълни и кратки местоименни форми.</p> <p>11. Съгласуване на глаголните времена.</p> <p>а) Упражнения.</p> <p>б) Работа с текст на тема, предварително избрана от студентите.</p> <p>в) Създаване на писмен текст от студентите. Текстът е на темата, по която се работи в рамките на занятиято.</p> <p>12. Празничен календар, традиции и обичаи.</p> <p>а) Мултимедийно представяне на българските зимни празници.</p> <p>б) Съпоставка между полските и българските традиции и обичаи, свързани с празничния календар.</p> <p>в) Работа с текст по темата.</p> <p>г) Минало неопределено време - семантични особености, устни и писмени упражнения.</p> <p>13. Свободно време, култура, развлечения, спорт.</p> <p>а) Лексикален материал, текстове и упражнения, свързани с: начини за прекарване на свободното време (кино, театър, концерт, музеи, дискотека, събиране с приятели); интереси, хоби.</p> <p>б) Правопис на представки. Правопис на наставки при съществителни и прилагателни имена.</p> <p>14. Хранене, кухня.</p> <p>а) Лексикален материал, текстове и упражнения,</p>
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

		<p>свързани с: основни видове храни; заведения за хранене; особености на българската национална кухня; съпоставка между полската и българската кухня.</p> <p>б) Повелително наклонение.</p> <p>15. Обобщение и проверка на наученото в рамките на семестъра.</p>
19.	Wykaz literatury podstawowej i uzupełniającej, obowiązującej do zaliczenia danego przedmiotu	<p><i>Български език като чужд за студенти филолози</i>, Е. Хаджиева, А. Ефтимова, М. Каменова, София 2008.</p> <p><i>Тестови задачи по български език за чужденци</i>, П. Сотиров, Л. Джалев, С. Петрова, Б. трифонова, П. Цанкова, Е. Куртева, Д. Апостолова, П. Петров.</p> <p><i>Езикова култура</i>, Кирил Цанков, В. Търново 2008.</p> <p>Филми, материали от пресата, българската художествена литература, научна периодика и интернет.</p>